

**Expedição Langsdorff**  
**Percurso da viagem ao Mato Grosso Do Sul, Mato Grosso,**  
**Amazonas e Pará**  
**21 de novembro de 1826 a 20 de maio de 1828**

Danuzio Gil Bernardino da Silva  
(org.)

Bóris N. Komissarov  
Hans Becher  
Paulo Masuti Levy  
Danuzio Gil B. da Silva  
Marcos P. Braga (*In Memoriam*)  
(eds.)

SciELO Books / SciELO Livros / SciELO Libros

SILVA, DGB., org., KOMISSAROV, BN., *et al.*, eds. *Os Diários de Langsdorff* [online]. Translation Márcia Lyra Nascimento Egg and others. Campinas: Associação Internacional de Estudos Langsdorff. Rio de Janeiro: Editora FIOCRUZ, 1997. 400 p. Vol. 3. ISBN 85-86515-04-3. Available from SciELO Books <<http://books.scielo.org>>.



All the contents of this work, except where otherwise noted, is licensed under a Creative Commons Attribution-Non Commercial-ShareAlike 3.0 Unported.

Todo o conteúdo deste trabalho, exceto quando houver ressalva, é publicado sob a licença Creative Commons Atribuição - Uso Não Comercial - Partilha nos Mesmos Termos 3.0 Não adaptada.

Todo el contenido de esta obra, excepto donde se indique lo contrario, está bajo licencia de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 3.0 Unported.

*Expedição Langsdorff*  
*Percurso da Viagem ao Mato Grosso Do Sul, Mato Grosso,*  
*Amazonas e Pará*  
*21 de novembro de 1826 a 20 de maio de 1828*

**NOVEMBRO 1826**

- 21 Partida de Camapuã
- 22 Porto de Furado (rio Coxim)  
Cachoeira de Mangava  
Faz referência à barra do Barreiro Grande, riacho no caminho para morro do Selado, a 1 légua de Furado
- 23 Descem a cachoeira de Mangava  
Foz do rio ribeirão do Selado  
Cachoeira Pedra Branca
- 24 Bacia do Avaré ou do Valério  
Cachoeira do Calabate
- 25 Foz do rio Boqueirão
- 26 Cachoeira das Furnas
- 27 Cachoeira da Pedra do Alvo
- 28 Cachoeira de Guaimicanga  
Cachoeira das Canelas de André Alves
- 29 Coxias do Jauru (afluente da margem direita do Coxim)  
Cachoeira de Avanhandava-açu

- 30 Descem a Avandava-açu  
Descem a cachoeira de Avandava-mirim  
Rubtsov faz sua primeira observação desde Furado

***DEZEMBRO 1826***

- 01 Baixios de Choradeiras  
Cachoeira de Jaquitaia
- 02 Cachoeira da Ilha
- 03 Foz do rio Taquari-mirim à esquerda  
Entram no rio Taquari  
Encontram a expedição do Tenente Manoel Dias e Alferes Pedro  
Gomes, que iam para Camapuã
- 04 Acampam no morro e passagem dos Cavaleiros Guaicurus
- 05 Continuam no Taquari
- 06 Riedel e Taunay vão na frente para Cuiabá  
Cruzam a trilha dos guaicurus, que vai de Miranda a Cuiabá
- 07 Faz referência à Falha do Alferes, local de concentração de barcos  
no rio Taquari
- 08 Pouso Alegre
- 09 Continuam no rio Taquari
- 10 Entram no canal Sangrador, que se formou entre os rios  
Taquari e Paraguai
- 11 Continuam no rio Taquari

- 12 Chegam à foz do Taquari no Paraguai e entram no rio Paraguai
- 13 Continuam no rio Paraguai
- 14 Chegam a Corumbá ou Povoação de Albuquerque, na margem direita do Paraguai (Riedel e Taunay já tinham passado por lá a caminho de Cuiabá)  
Desistem de ir ao Forte Coimbra e à Missão dos guanás, em Albuquerque
- 15/16/17/18 Continuam no rio Paraguai
- 19 Deixam Corumbá e prosseguem pelo rio Paraguai  
(acompanhados dos guanás até o dia 25/12)
- 20/21/22 Continuam no rio Paraguai
- 23 Foz do Paraguai-mirim na margem esquerda do Paraguai
- 24 Avistam os montes Achiante[?] na margem direita do Paraguai
- 25 Continuam no rio Paraguai
- 26 Encontram os índios guatós
- 27 Foz do São Lourenço no rio Paraguai
- 28 Faz referência à aldeia Agaíva[?], perto da margem direita do rio São Lourenço  
Entram no rio São Lourenço
- 29 Continuam no rio São Lourenço
- 30 Navegam pelo braço esquerdo do rio e, mais adiante, retomam o rio São Lourenço
- 31 Continuam no São Lourenço

## *JANEIRO DE 1827*

- 01 Continuam no São Lourenço
- 02 Idem
- 03 Encontram a expedição militar do Coronel Jerônimo, contra os guaicurus, a caminho da Missão de Albuquerque
- 04 Chegam à confluência dos rios São Lourenço e Cuiabá e entram neste último.
- 05 Chegam a Três Barras, onde uma ilha divide o Cuiabá em dois braços.
- 06 Seguem pelo braço esquerdo e, mais tarde, retomam o grande rio.
- 07 Pegam outro braço do rio
- 08 Chegam ao famoso Bananal do Leme
- 09/10/11 Continuam no rio Cuiabá
- 12 Passam pelo sangrador Guaxu
- 13 Continuam no rio Cuiabá  
Pernoitam numa antiga fazenda
- 14 Passam pela fazenda Quilombo
- 15 Aproximam-se de Bento Gomes
- 16 Mandam 3 remadores na frente, para irem buscar alimentos na fazenda de Lourenço, a 2 dias dali
- 17 Langsdorff e Florence se desentendem e Florence pede demissão, mas continua com a expedição

- 18 Chegam ao sangrador Garanda-mirim, que corta caminho até Lourenço Teixeira  
Avistam cadeia de montanhas, ao norte
- 19 Deixam o sangrador Garanda-Mirim e retomam o rio Cuiabá
- 20 Chegam os remadores que tinham ido comprar mantimentos em Lourenço Teixeira. Recebem notícia de Riedel e Taunay
- 21 Continuam no rio Cuiabá
- 22 Completam 7 meses de viagem, deste Porto Feliz  
Passam pela foz do rio Piraí, na margem esquerda  
Param perto da fazenda de Lourenço Teixeira
- 23/24 Permanecem na fazenda
- 25 Deixam a fazenda  
Chegam ao sangrador Cachoeira
- 26 Chegam à cachoeira onde termina o sangrador  
Os barcos pequenos alcançam de novo o rio Cuiabá
- 27 Os barcos restantes se juntam aos outros no rio Cuiabá  
Chegam à fazenda do Capitão Bento Pires Miranda, na margem direita do rio Cuiabá
- 28 Deixam a fazenda
- 29 Riedel e Taunay se reencontram com a expedição
- 30 Chegam ao porto de Cuiabá

## *ABRIL DE 1827*

### *EXCURSÃO À SERRA DA CHAPADA*

- 30 Partem de Cuiabá Langsdorff, Riedel, Rubtsov e Florence  
(Taunay pediu para permanecer na cidade).  
Saem às 4h da tarde e alcançam o rio Coxipó à noite (3 léguas).

## *MAIO DE 1827*

- 01 Acompanhados do Comandante do Distrito, partem do Coxipó para o rio Monjolo (meia légua) e de lá até a fazenda deste, perto do morro de São Jerônimo (3 léguas), atravessando o riacho Aricá.
- 02 Permanecem na fazenda Monjolo.
- 03 Chegam à Vila da Chapada (ou Missão de Santa Ana).
- 04 Faz referência ao ribeirão Quilombo (distante 5 léguas).
- 05 Deixam a Vila da Chapada, acompanhados de dois padres e do Comandante Monteiro.  
Atravessam Olho d'Água (2 léguas), à direita.  
Acampam no Tumbador (5 léguas).  
Vale do rio Cuiabá (vista para os morros Santo Antônio e Morrinho).
- 06 Permanecem no Tumbador.

- 07 Idem
- 08 Deixam o Tumbador e atravessam o rio Manso (5 léguas).
- 09 Chegam à fazenda de Joaquim da Silva Prado (a última de Cuiabá para Goiás), perto das nascentes do rio São Lourenço.
- 10/11/12/13 Permanecem na fazenda.
- 14 Angellini e D. Guilhermina partem.  
Atravessam o São Lourenço e outros 3 córregos.
- 15 Langsdorff desiste de ir a Alecrim (5 léguas) e volta à fazenda de Silva Prado (com os soldados de milícia).
- 16 Permanecem na fazenda.
- 17 Langsdorff e Rubtsov vão conhecer as nascentes do São Lourenço, 1 légua a Sudoeste.
- 18 Saem da fazenda, passam pelo rancho do rio Manso (5 léguas), onde pernoitaram na viagem de ida. Mais 3 léguas e chegam a Tejuca, uma mata alagada, perto da nascente do rio da Casca, afluente do Quilombo.
- 19 Passam à direita do Tumbador, onde acamparam na viagem de ida. Tomam vários caminhos errados até voltar à estrada grande. Chegam à Missão de Santa Ana ou Vila da Chapada, a 7 léguas do acampamento.  
Chegam Florence, Riedel e Taunay. Este pede demissão.
- 20 Contrata Gabriel Ribeiro.
- 21/22 Permanecem na vila.
- 23 Excursão planejada:



- 01 Domingos José de Azevedo;
- 02 Dona Anna de Água Fria;
- 03 D. Luíza,
- 04 Capitão Manoel Correia de Mello;
- 05 Francisco de Arruda do Itampé;
- 06 Capitão João Baptista Ribeiro, no rio da Casca;
- 07 Padre Tavares Afrilongo[?];
- 08 Engenho da Barroca;
- 09 Capitão Tavares;
- 10 João Manoel Fernando da Rocha;
- 11 José Pereira Duarte;
- 12 Manoel Correa da Silva Coelho, saindo de Padre Tavares.
- 24 Feriado: Assunção de Maria.
- 25 Partem da Vila da Chapada para a fazenda do Monjolo.
- 26 Sobem o morro de São Jerônimo.
- 27 Chegam de volta em Cuiabá.

### *JUNHO DE 1827*

- 12 Partem de Cuiabá para a Vila dos Guimarães.

Chegam ao rio Coxipó.

Langsdorff sobe o São Jerônimo e descansa à beira do ribeirão Aricá. Vai à fazenda do Monteiro, onde encontra Riedel e Taunay.

Vão na frente para a Vila Guimarães.

13/14/15 Langsdorff vai a Samambaia (meia légua a Noroeste).

Riedel vai a Monteiro.

16/17/18 Langsdorff vai a Monteiro.

19 Langsdorff, Riedel, Rubtsov e Florence vão a Quilombo (6 léguas). Taunay fica.

Passam pela fazenda da Samambaia (meia légua da Missão)

Chegam à fazenda da D. Luzia, às margens do r. Quilombo, a meia légua de Domingos José de Azevedo.

21 Chegam na fazenda de Domingos José de Azevedo.

22/23 Langsdorff procura diamante às margens do rio Quilombo.

24 Vão à fazenda da D. Luzia.

25 Voltam à Missão de Santa Ana, passando pela fazenda da D. Antônia do Buruti.

26 Voltam à fazenda do Buruti e vão à fazenda de Samambaia.

27 Recolhem um ninho de vespas eixus.

28/29/30 Deixam a Missão. Os pintores pintam cachoeira no Boqueirão do Inferno, num afluente do Coxipó.

### *JULHO DE 1827*

01 Langsdorff chega a Cuiabá (6 léguas). Recebe a notícia da chegada de Manoel Dias, de sua excursão às nascentes do

Sucuriú. Langsdorff se compromete com o Presidente a procurá-las.

- 06 Manda requerimento ao Paço, pedindo *brevet de découverte* para a cainca.

### **SETEMBRO DE 1827**

- 16 Começam excursão a jusante do rio Cuiabá e chegam às terras do Capitão Manoel Joaquim Claros
- 17 Chegam à Capela de Santo Antônio.
- 18 Chegam à fazenda do Capitão Bento Pires de Miranda.
- 19 Visitam as redondezas.
- 20/21/22 Vão ao Pouso, estabelecimento de D. Ana Arruda.  
Chegam à fazenda do Capitão Bento Pires.
- 24 Param na casa dos Magalhães (4 léguas).
- 25 Chegam à casa do Alferes Manoel Joaquim Claros (1,5 légua) e voltam a Cuiabá.

### **OUTUBRO DE 1827**

#### ***Excursão à Vila Diamantino***

- 08 Rubtsov e Florence regressam da excursão a Poconé, Vila Maria e Jacobina.

- 09 Chegam à fazenda da Capela, perto do rio Cuiabá.  
Alcançam o rio Coxipó-açu.
- 10 Passam por Baús (5 léguas) e chegam ao Engenho do defunto  
Brigadeiro (2 léguas)
- 11 Chegam à passagem sobre o rio Cuiabá (6 léguas).
- 12 Atravessam o rio e seguem pela margem direita.  
Passam pelo ribeirão Nobre ou Piraputanga.  
Sobem o morro do Tumbador (5,5 léguas)  
Chegam à fazenda do Campo dos Veados
- 13 Chegam ao Morro Vermelho (5 léguas)  
Chegam à Vila Diamantino e visitam o Capitão-mor José Paes.
- 14 Recebe a visita do Capitão.
- 15 Observações sobre a vida em Diamantino (confluência dos  
ribeirões Dourado e Diamantino, sobre uma cadeia de  
montanhas que é o divisor de águas das bacias do Paraguai e do  
Amazonas)
- 19 Último registro em diário na Vila Diamantino.

## ***DEZEMBRO DE 1827***

### ***Partida de Cuiabá.***

- 04 Referência às minas de Conceição, de propriedade do Capitão  
Joaquim da Costa.

- 05 Rubtsov, Florence e Langsdorff vão à fazenda da Capela, de propriedade de D. Isabela, às margens do r. Cuiabá.
- 06 Passam pela casa de Antônio dos Santos Velho e chegam a Coxipó (4 léguas da Capela).
- 06 Contratam Antônio Fernandes Pinto como marinheiro.
- 07 Recebem a visita do Coronel Antônio José Pinto.
- 08 Vão a Baús (2,5 léguas) e depois a Curangal.  
Chegam ao Engenho.
- 09 Atravessam o ribeirão do Engenho e chegam à Passagem, no rio Cuiabá.
- 10 Permanecem na Passagem.
- 11 Atravessam o ribeirão dos Nobres, afluente do Cuiabá.  
Transpõem o Tumbador.
- 12 Chegam a Campo dos Veados, na casa de Antônio Pires, às margens do ribeirão Piraputanga (mais adiante, chamado ribeirão dos Nobres).  
Atravessam o ribeirão Piraputanga (no dia anterior, o atravessaram com o nome de ribeirão dos Nobres).  
Sobem uma serra (divisor de águas) no sentido Leste-Oeste.  
Atravessam um ribeirão afluente do Paraguai.  
Chegam ao Morro Vermelho e ao vale do Paraguai (este fica navegável em Sete Lagoas).  
Chegam de volta à Vila Diamantino (5 léguas), onde permanecem de 20/12/1827 a 10/03/1828.

## ***FEVEREIRO DE 1828***

- 02 Notícia da morte de Taunay.
- 10 Comentários sobre clima, doenças, costumes e modo de vida e ponche.
- 11 Comentários sobre a criação de galinhas, sobre o comércio de diamantes.
- 16 Comentários sobre cristalizações e referência a Arraial Velho, onde há minas de diamantes.
- 18 Carnaval em Diamantino.
- 19 Comentários sobre o comércio, preparativos para a partida, estilo de casas, indumentária.
- 23 Comentários sobre diamantes, fraudes, hidropisia

## ***MARÇO DE 1828***

- 01 Langsdorff, Rubtsov e Florence vão até o porto do rio Preto, passando pela fazenda do Capitão Moreira e pelo engenho da Água Fria ou do Caracará (1,5 léguas de Diamantino).
- 02 Chegam ao porto do rio Preto e retornam à fazenda da Água Fria.
- 06/07/08/09 Preparativos da viagem.
- 10 Partem da Vila Diamantino e chegam ao engenho do Capitão Xavier.
- 11 Chegam ao porto do rio Preto e acampam perto da foz de um

afluente.

12 Vão ao sítio do defunto Felizberto (1 légua).

13 Voltam ao porto.

14 a 16 Vão de novo ao sítio do defunto Felizberto .

17 Voltam ao porto.

Vão à casa de Luiz Ferreira.

18 Langsdorff vai sozinho ao porto e volta à casa de Luiz Ferreira.

19/20/21 Langsdorff vai de novo, sozinho, ao porto do rio Preto.

24 Carvalho vai a Diamantino levar queixa de Langsdorff ao presidente da Província e ao capitão-mor.

25 Comentários sobre as velhacarias em Diamantino, sobre o Capitão-mor Antônio José Ramos e Costa e sobre as doenças.

27 Carvalho chega de Diamantino.

29/30 Permanecem no porto.

31 Partem do porto do rio Preto, seguindo pelo rio.

### *ABRIL DE 1828*

01 Entram no rio Arinos.

02 Seguem pelo Arinos e chegam ao porto novo, onde há uma ilha.

Seguem pelo braço direito.

Chegam ao Registro Velho.

Passam pela foz do rio da Prata, na margem direita.

- 03 Passam pela foz do ribeirão dos Bugres, por jazidas de ouro e diamantes na margem esquerda, entre elas, as do Padre Logea[?].  
Passam pela foz do rio dos Patos, na margem direita. Encontro com os índios baucurés.
- 04 Passam por Aldeia Velha, na margem esquerda (antiga missão de jesuítas).  
Passam pela foz do rio Sumidouro, na margem esquerda.
- 05 Passam pela foz do ribeirão Claro, na margem esquerda.
- 08 Passam pela foz do rio Tapanhuna.
- 10 Chegam a Pouso Alegre.  
Acampam na antiga aldeia dos apiacás.
- 11 Chegam à atual aldeia dos apiacás.
- 11 a 14 Permanecem na aldeia.
- 14 Partem da aldeia dos apiacás. Passam pela casa do Capitão Pedro.
- 18 Aniversário de Langsdorff.
- 20/21 Passam pela foz do rio do Peixe, na margem direita.

### ***MAIO DE 1828***

- 13/14/16 Registra que chegaram a Tocarizal no dia 8.
- 17 Florence vai até o Salto Augusto
- 18 a 20 Estão na margem esquerda do Juruena, a caminho de Santarém.